# CENTRE FOR INDIAN LANGUAGES
## SCHOOL OF LANGUAGE, LITERATURE & CULTURE STUDIES
## JAWAHARLAL NEHRU UNIVERSITY

*Under the aegis of the ICSSR-NRC Sponsored Research Project: "Comparative Literature, Translation and NEP 2020: Towards an Inclusive Literary Policy in India"*

NATIONAL SEMINAR & REVIEW MEETING

# Comparative Literature: Polyphony, Paradigms and Policy

## CONCEPT & RATIONALE

India's rich multilingual, pluri-cultural landscape calls for comparative literature paradigms that move beyond Eurocentric frameworks and prioritize **non-English Indian literatures**, regional epistemologies, and direct cross-cultural dialogue. Grounded in the vision of NEP 2020, this national seminar and project review meeting explores comparative methodology as a decolonial tool and policy instrument to bridge canonical divides and foster an inclusive national literary policy.

By bringing together scholars, translators, and critics, the seminar critically addresses the structural marginalization of non-scheduled and endangered languages, encouraging intra-Indian translation and intermedial readings of *sahitya* and *kavya* alongside diverse cultural and artistic expressions.

## KEY SUB-THEMES

01 **Polyphonic Paradigms & NEP 2020:** Reinterpreting Indian literary history, multilingualism, and decolonial comparative frameworks within educational policy.

02 **Minority & Endangered Languages:** Accommodating non-scheduled languages, small linguistic communities, and critically endangered languages within literary policies.

03 **Indian Languages Translation & Pivot Mediums:** Translating literary texts into diverse Indian languages (beyond English alone), using English or Hindi as via/pivot languages where direct translation channels are developing.

04 **Epistemic Rights & Higher Education Accommodation:** Envisioning practical mechanisms to accommodate maximal languages in higher education; framing community literature, art, and culture through the lens of human rights, epistemic justice, democracy, human dignity, and sustainable development.

05 **Sahitya, Kavya & Intermediality:** How literature/sahitya helps interpret Indian art forms, performance, and cultural texts, and how art enriches literary study.

06 **Centres, Societies & Periodicals:** Polycentric hubs of Indian literature, role of learned societies, literary periodicals, archives, and intra-Indian literary communication.

07 **Comparative Historiography & Indigenous Traditions:** Orality, folk traditions, indigenous epistemologies, and regional canons.

08 **Digital Humanities & Archiving:** Role of technology, digital archives, and modern digital humanities in preserving oral, minority, and endangered literary texts.

09 **Translation & Pedagogical Policy:** Curriculum development, institutional translation hubs, and policy recommendations under NEP 2020.

10 **AI, Literary Archives & Museums:** Leveraging Artificial Intelligence in digitizing, building, and curating interactive literary archives, virtual museums, and cultural preservation initiatives across Indian languages.

### SEMINAR & REVIEW DETAILS

**Dates:** 28th – 29th January, 2027
**Venue:** Committee Room (212), 2nd Floor, SLL & CS-I, JNU, New Delhi
**Mode: Strictly In-Person Only** (No online presentation/participation)
**Convenor:** Dr. Mrinmoy Pramanick

ABSTRACT DEADLINE
**5th December, 2026**

### SUBMISSION GUIDELINES

- **Language:** English
- **Abstract Limit:** Up to 300 words
- **Format:** Title, Abstract, 3–4 Keywords (**MS Word format only**, no PDF)
- **Author Info:** Name, Designation, Affiliation, Email ID, & Mobile No.

### REGISTRATION & FEES

- **In-Service / Faculty:** ₹1,500
- **Others (Scholars/Students):** ₹800
- **Seminar Kit:** Provided to all registered presenters.
- **Fee Waiver:** Candidates from *non-scheduled linguistic communities* are **exempted from registration fees**.
- Details sent upon abstract selection.

### LOGISTICS & HOSPITALITY

Seminar kit, working lunch, tea/coffee, and snacks will be provided to registered in-person presenters.
*Note: Organizers cannot provide TA/DA or accommodation. Online/hybrid participation is strictly unavailable.*

**Send Abstract Submissions & Inquiries To:**
Submit **Word document (.doc / .docx)** attachments directly to the Seminar Convenor.

mrinmoy@jnu.ac.in

UNDER THE GUIDANCE AND PATRONAGE OF

**Prof. Sudheer Pratap Singh**
Chairperson, CIL, JNU

**Prof. Shoba Sivasankaran**
Dean, SLL & CS, JNU

**Prof. Santishree Dhulipudi Pandit**
Vice Chancellor, JNU